

Beste Iragarpen Ofizial Batzuk

INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA

IRAGARKIA, Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko Industria, Energia eta Meategien Administradorako Zuzendaritzarena, Bizkaiko Lurralde Historikoko Abanto udalerriko hainbat ustiapen-ema-kidak iraungi aurreko izapideen hasierari buruzkoa. Ustiapen-emakidak: «80.a, Confianza» «87.a, Lorenzo» eta «4.060.a, Clotilde»

3645

3645

Pribatuen iragарpenak

AZPEITIA-KIMUBAT KOOPERATIBA SOZIETATEA

IRAGARPENA, Azpeitia-Kimubat Kooperatiba Sozietaaren likidazioari buruzkoa.

3646

3646

Xedapen Orokorrak

INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA

Zk-994

131/1999 DEKRETUA, otsailaren 23ko, Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duena.

1999-2002 legegintzaldi honetarako Jaurlaritzaren programaren arabera lehentasuna enplegari eta Euskal diko ekonomia-azpiegiturari eman behar zaie; batez ere industriari, merkataritzari eta turismoari, horiek baitira euskal herriaren bizitza-kalitatea hobetzen gehien laguntzen duten alderdiak, zeren aberastasuna, lana eta ongizatea sortzen baitituzte.

Lehendakariaren urtarrilaren 4ko 1/1999 Dekretuaren bidez Administrazioko sailak eta haietako batzukaren eskumenak berrantolatu dira, aipaturiko

Otros Anuncios Oficiales

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

ANUNCIO de la Dirección de Administración de Industria, Energía y Minas del Departamento de Industria, Comercio y Turismo, relativo a la iniciación del trámite de caducidad de las Concesiones de Explotación denominadas «Confianza, n.º 80», «Lorenzo, n.º 87» y «Clotilde, n.º 4.060» sitas en el término municipal de Abanto del Territorio Histórico de Bizkaia.

3645

Anuncios Particulares

AZPEITIA-KIMUBAT SOCIEDAD COOPERATIVA

ANUNCIO de la liquidación de Azpeitia-Kimubat, Sociedad Cooperativa.

3646

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

Nº-994

DECRETO 131/1999, de 23 de febrero, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

El Programa de Gobierno para la presente Legislatura 1999-2002 incluye en la formulación de sus grandes líneas inspiradoras la prioridad por el empleo y el impulso del tejido económico vasco, industrial, comercial y turístico, como factores que contribuyen decisivamente a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos y ciudadanas vascos mediante la creación de riqueza, trabajo y bienestar.

El Decreto 1/1999, de 4 de enero, del Lehendakari procede a reordenar la estructura departamental de la Administración y la asignación competencial entre De-

Jaurlaritzaren programatik datozen konpromisoak ahal-bait ondoen betetzearen.

Horren ildotik eratzen da Industria, Merkataritza eta Turismo Saila. Eta eskumenei dagokienez, aurreko legegintzaldian egindako antolamendu-azterlanak hartu dira kontuan; izan ere, horien arabera administrazio-atalak eskumenen eta eginkizunen arabera biltzen dira, eta hortaz, oraingo Sailean lehengo Merkataritza, Kontsumo eta Turismo Sailaren eskumenak jasotzen dira, nahiz eta Nekazaritza eta Arrantzakoak bereizi, horretarako beste sail bat sortu baita.

Hori dela-eta, beharrezkoa da beste antolamendu-egitura bat sortzea, zuzendaritzeta eta bultzada bateratu batenpean jardun-arloak uztartzearen. Egitura hori orekatua izan behar da, batetik, arlo bakoitzak haritu duen espezializazioa eta programaren konpromisoak betetzeko egiten duen ekarpena kontuan hartu behar dituelako, eta bestetik, etengabeko hobekuntzarako prozesuak eskatzen dituen egokitzapenak ere jasotzeko eta sartzeko gauza izan behar duelako.

Ondorioz, Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren proposamenez, Lehendakariak onartu eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 1999ko otsailaren 23an egindako bilkuran aztertu eta onartu ondoren, hauxe

XEDATU DUT:

I. ATALBURUA ANTOLAMENDU OROKORRA

1. atala.— Industria, Merkataritza eta Turismo Saila.

Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren ardu-rapeko eginkizunak dekretu honetan ezarritakoarekin bat beteko ditu, eta eginkizun horiek zehazten dira Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioko sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen urtarriaren 4ko 1/1999 Dekretuaren 10. atalean.

2. atala.— Organoak.

Aurreko atalean zehazturiko gaiei dagozkien eginkizunak betetzearen, Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak honako egitura hau hartzan du:

a) Organo nagusiak:

- 1.– Industria, Merkataritza eta Turismo sailburua.
- 1.1.– Saiburuaren Kabinetaren Zuzendaritza.
- 1.2.– Zerbitzu Orokoretako Zuzendaritza.
- 1.3.– Plangintza Zuzendaritza.
- 2.– Industria Politikako Sailburuordetza.
- 2.1.– Industria Sustatzeko Zuzendaritza.

partamentos para llevar a cabo con la máxima eficacia el conjunto de compromisos programáticos que constituyen el citado Programa de Gobierno.

Con dicho objetivo, se crea el Departamento de Industria, Comercio y Turismo, incorporando las competencias del extinto Departamento de Comercio, Consumo y Turismo y segregando las competencias en Agricultura y Pesca, que configuran un nuevo Departamento, todo ello inspirado en la progresiva puesta en marcha de los análisis organizativos elaborados en la anterior legislatura que identificaban unidades naturales administrativas, desde un punto de vista competencial y funcional.

Con dicha orientación, se hace necesario perfilar una nueva estructura organizativa que, de una parte, sea integradora de las diversas áreas de actuación, bajo una misma dirección, liderazgo e impulso común, equilibrada en relación a la especialización y contribución de cada una de ellas a los compromisos programáticos asumidos y ajustada y abierta a las necesarias adaptaciones que el proceso de mejora continua, asumido como firme compromiso, nos exija.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Industria, Comercio y Turismo, previa aprobación del Lehendakari y deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 23 de febrero de 1999,

DISPONGO:

CAPÍTULO I ORGANIZACIÓN GENERAL.

Artículo 1.— El Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

El Departamento de Industria, Comercio y Turismo ejercerá las funciones en las materias cuya competencia le atribuye el artículo 10 del Decreto 1/1999, de 4 de enero, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos, de conformidad con lo previsto en el presente Decreto.

Artículo 2.— Órganos.

Para el ejercicio de las funciones relativas a las materias señaladas en el artículo anterior, el Departamento de Industria, Comercio y Turismo se estructura en los siguientes órganos:

a) Órganos centrales:

- 1.– El Consejero de Industria, Comercio y Turismo.
- 1.1.– Dirección de Gabinete del Consejero.
- 1.2.– Dirección de Servicios Generales.
- 1.3.– Dirección de Planificación.
- 2.– Viceconsejería de Política Industrial.
- 2.1.– Dirección de Promoción Industrial.

2.2.- Lehiakortasun Zuzendaritza.
 2.3.- Teknologia eta Berrikuntzako Zuzendaritza.
 2.4.- Nazioarteratzeko Zuzendaritza.
 3.- Energia, Antolamendu eta Industria Administracioko Sailburuordetza.
 3.1.- Industria Antolamenduko Zuzendaritza.
 3.2.- Energia Zuzendaritza.
 3.3.- Industria eta Meategiak Administratzeko Zuzendaritza.
 4.- Merkataritza eta Kontsumoko Sailburuordetza.
 4.1.- Merkataritza Zuzendaritza.
 4.2.- Kontsumo Zuzendaritza.
 5.- Turismo Sailburuordetza.
 5.1.- Turismo Zuzendaritza.
 b) Lurralde-organoak:
 1.- Lurralde historiko bakotzeako Industria, Merkataritza eta Turismoko lurralte-bulegoak.
 c) Kide anitzeko organoak:
 1.- Euskadiko Prezioen Batzordea.
 2.- Iruzurrezko Publizitatearen Batzordea.
 3.- Kontsumo Batzorde Aholkuemailea.
 4.- Turismorako Aholku Kontseilua.
 5.- Merkataritza Batzorde Aholkularia.
 6.- Kanpo-Merkataritza Sustatzeko Batzorde Aholkuemailea.
 7.- Kontsumoko Euskal Autonomia Erkidegoko Arbitraia-Batzordea.
 d) Ondoren zerrendatzen diren erakunde-administracioko entitateak Industria, Merkataritza eta Turismo Sailari atxikitzen zaizkio:
 1.- Energiaren Euskal Erakundea (E.E.E. / E.V.E.) zuzenbide pribatuko ente publikoa.
 2.- Industriaren Sustapen eta Eraldaketerako Baltzua (I.S.E.B. / S.P.R.I.) baltzu publikoa.
3. atala.- Zuzendaritza Batzordea.
 Saileko Zuzendaritza Batzordeak laguntza emango dio sailburuari Saileko politikaren goi-ikuskapena eta jarraipena egiten, bere jardueren plangintza orokorra prestatzen eta agindutako beste gai guztietan.
 Sailburuaren goi-zuzendaritza pean, saileko sailburuordeek osatuko dute Zuzendaritza Batzordea.
 Era berean, Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuak izenda ditzake beste kide batzuk ere Zuzendaritza Batzordean aritzeko.

2.2.- Dirección de Competitividad.
 2.3.- Dirección de Tecnología e Innovación.
 2.4.- Dirección de Internacionalización.
 3.- Viceconsejería de Energía, Ordenación y Administración Industrial.
 3.1.- Dirección de Ordenación Industrial.
 3.2.- Dirección de Energía.
 3.3.- Dirección de Administración de Industria y Minas.
 4.- Viceconsejería de Comercio y Consumo.
 4.1.- Dirección de Comercio.
 4.2.- Dirección de Consumo.
 5.- Viceconsejería de Turismo.
 5.1.- Dirección de Turismo.
 b) Órganos Periféricos:
 1.- Oficinas Territoriales de Industria, Comercio y Turismo de cada uno de los Territorios Históricos.
 c) Organos Colegiados:
 1.- Comisión de Precios de Euskadi.
 2.- Comisión de Publicidad Engañosa.
 3.- Comisión Consultiva de Consumo.
 4.- Consejo Consultivo de Turismo.
 5.- Comisión Consultiva de Comercio.
 6.- Comisión Consultiva de Promoción del Comercio Exterior.
 7.- Junta Arbitral de Consumo de Euskadi.
 d) Quedan adscritos al Departamento de Industria, Comercio y Turismo las entidades de la Administración Institucional que a continuación se relacionan:
 1.- El Ente Público de Derecho Privado «Energieren Euskal Erakundea / Ente Vasco de la Energía» (E.E.E. / E.V.E.).
 2.- La Sociedad Pública «Industriaren Suztapen eta Eraldaketerako Baltzua / Sociedad de Promoción y Reversión Industrial» (I.S.E.B. / S.P.R.I.).
Artículo 3.- El Consejo de Dirección.
 El Consejo de Dirección del Departamento asistirá a su titular en la supervisión y seguimiento de la política del Departamento, en la planificación general de sus actividades y en cuantos asuntos le sean encomendados.
 Bajo la superior dirección del titular del Departamento, el Consejo de Dirección estará integrado por los Viceconsejeros del Departamento.
 Asimismo podrán participar en el Consejo de Dirección otras personas que determine, en todo caso, el Consejero de Industria, Comercio y Turismo.

Sailburuak izendatzen duenak egingo du Zuzendaritza Batzordeko idazkari-lana.

II. ATALBURUA SAILBURUA.

4. atala.— Industria, Merkataritza eta Turismo sailburua.

1.— Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuari hauxe dagokio: Jaurlaritzari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 26 eta 28. ataletan finkaturiko eskumenak betetzea eta, Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioko sailak sortu, ezabatu eta aldatu eta horien egitekoak eta jardun–arloak finkatzen dituen urtarriaren 4ko 1/1999 Dekretuaren indarrez sailari dagozkion egiteko eta jardun–arloetan, indarrean dauden legeek egozten dizkioten eskumenak betetzea, beti ere dekretu honetan ohartemandakoarekin bat etorriz.

2.— Saileko organo gorena denez, saileko organo guztien eta bertako jarduera guztien zuzendaritza, koordinazioa eta kontrola berak egingo ditu.

3.— Sailburuak zigortzeko ahalmena erabiliko du merkataritza–arloan, Merkataritza Iharduerari buruzko maiatzaren 27ko 7/1994 Legearen 43. atalean ezarritako eran.

4.— Sailburuari dagokio, orobat, aukerako izendapeneko lanpostuak betetzea, deialdi publikoa egin eta gero; berak izendatuko ditu, era berean, aldi baterako langileak.

5.— Sailaren organo amankomun osatzen dira Sailburuaren Kabinetaren Zuzendaritza, Zerbitzu Orokorrak Zuzendaritza eta Plangintza Zuzendaritza; eta Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuaren menpe daude zuzen eta hierarkikoki.

SEKZIO BAKARRA.– SAILAREN ORGANO AMANKOMUNAK

5. atala.— Sailburuaren Kabinetaren Zuzendaritza.

Sailburuaren Kabinetaren Zuzendaritzak, 9. atalean ezarritako eginkizun orokorretatik aparte, Sailburuari laguntza eta aholkularitza ere emango dio; eginkizunak hauek izanik:

a) Industria, Merkataritza eta Turismo Sailari egotxitako eskumenak betetzeko lanetan laguntza sailburuari.

b) Barneko Kudeaketa planak eta haien jarraipen txostenak prestatzeko koordinazio lanak egitea.

c) Sailaren eskumeneko gaietan jarduteko irizpideak proposatzea sailburuari.

Actuará como Secretario del Consejo quien a tal efecto sea designado por el Consejero del Departamento.

CAPÍTULO II DEL CONSEJERO DEL DEPARTAMENTO.

Artículo 4.— El Consejero de Industria, Comercio y Turismo.

1.— Corresponde al Consejero del Departamento de Industria, Comercio y Turismo el ejercicio de las competencias establecidas en los artículos 26 y 28 de la Ley 7/1981, de 30 de junio, de Gobierno y cuantas le atribuya la legislación vigente en el ámbito de las funciones y áreas de actuación que corresponden al Departamento en virtud del Decreto 1/1999, de 4 de enero, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos, de conformidad con lo previsto en el presente Decreto.

2.— Como órgano superior del Departamento ejercerá la dirección, coordinación y control de todos los órganos y actividades del mismo.

3.— El Consejero ejercitará la potestad sancionadora en materia de Comercio en los términos previstos en el art. 43 de la Ley 7/1994, de 27 de mayo, de Actividad Comercial.

4.— Corresponde asimismo al Consejero del Departamento la provisión de los puestos de libre designación, previa convocatoria pública; así como la designación del personal eventual.

5.— Del Consejero de Industria, Comercio y Turismo dependen directa y jerárquicamente la Dirección del Gabinete del Consejero, la Dirección de Servicios Generales y la Dirección de Planificación, que se constituyen como órganos horizontales del Departamento.

SECCIÓN ÚNICA.– DE LOS ÓRGANOS HORIZONTALES DEL DEPARTAMENTO.

Artículo 5.— Dirección del Gabinete del Consejero.

La Dirección del Gabinete del Consejero realizará, además de las que con carácter general se establecen en el artículo 9, la siguientes funciones de asistencia y asesoramiento del Consejero:

a) Asistencia al Consejero en el ejercicio de las competencias atribuidas al Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

b) Coordinación de la elaboración de los planes de gestión internos y de los informes de seguimiento de los mismos.

c) Propuesta al Consejero de los criterios de actuación en relación con las materias de competencia del Departamento.

d) Sailaren eta Eusko Legebiltzarraren edota bestelako erakundeen arteko harremank bideratzea, Jaurlitzaren Lehendakariordetzak dituen eskumenen era-gozpen ez den artean.

e) Sailaren organoen eta Europako Batasuneko erakundeen arteko harremanak bideratzea eta koordinatza, Jaurlitzaren Lehendakariordetzak dituen eskumenen eragozpen ez den artean.

f) Sailaren eta gizarteko komunikabideen arteko harremanak izatea.

g) Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren ekin-tza publiko eta ofizialak antolatzea.

6. atala.- Zerbitzu Orokretako Zuzendaritza.

1.- Dekretu honen 9. atalean orokorrean finkatutako egitekoez gain, honako hauek ere dagozkio Zerbitzu Orokretako Zuzendaritzari:

a) Sailaren aurrekontuaren aurregitasmoa koordina-tu eta prestatzea, baita horren jarraipena eta Sailaren ekonomiaren kudeaketarena egitea ere.

b) Euskal Funtzio Publikoari buruzko Legearen 10. atalean zehaztutako eskumenak betez, Sailari atxikita-ko langileak administratu eta kudeatzea, beti ere kontuan izanda 4. atalean aurrekusitako salbuespena. Hori guztia, hala ere, ez da eragozpen izango Ogasun eta Herri Administrazio Saileko gai horretako organo es-kudunen ahalmenetarako.

c) Berak ebaluatzea Sailak langile-premiei buruz egindako aurreikuspenak, eta berak proposatuko Saileko lanpostuen plantilak eta zerrendak ere.

d) Langileen prestakuntza eta hobekuntzarako planak eta programak sustatzea.

e) Organo eskudunek langileei buruz lortutako akordioen eta hartutako erabakien berri zuzena ematea Saileko zerbitzuei, jakinaren gainean egon daitezen; eta ho-rieik guztiok betetzen direnetz begiratzea.

f) Saileko beste organoekin batera eta Euskal Auto-nomia Erkidegoko dagokien beste organoekin batera koordinatuta, Saileko zerbitzuen eta Sailean erabiltzen diren lan-sistema eta metodoen barne-antolaketa, arra-zoibideratza eta informatizazioa lortzeko proposame-nak prestatzea.

g) Lanpostuen banaketa fisikoarekin, ekipamendua-rekin eta eraberritze-lanekin zerikusia duten Saileko unitate guztien jardunak zuzentzea; hori guztia, hala ere, ez da eragozpen izango Ogasun eta Herri Adminis-trazio Sailari gai honetan izendatutako eskumenetarako. Saileko bulegoen barne-erregimena zaindu eta ba-bestuko du, bai eta Sailari atxikitako ondarea eta bere ekipamendua administratu eta iraunarazi ere.

d) Canalización de las relaciones del Departamento con el Parlamento Vasco y con otras instituciones, sin perjuicio de las competencias que ostenta la Vicepresidencia de Gobierno.

e) Coordinación y canalización de las relaciones de los órganos del Departamento con las Instituciones de la Unión Europea, sin perjuicio de las competencias que corresponden a Presidencia de Gobierno.

f) Relaciones del Departamento con los medios de comunicación social.

g) Organización de los actos públicos y oficiales del Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

Artículo 6.- Dirección de Servicios Generales.

1.- Corresponden a la Dirección de Servicios Gene-rales, además de las que con carácter general se establecen en el artículo 9, las siguientes funciones y áreas de actuación:

a) Coordinar y elaborar el Anteproyecto de Presu-puesto del Departamento y ejercer el seguimiento del mismo, así como de la gestión económica del Departa-mento.

b) Administrar y gestionar al personal adscrito al De-partamento, ejerciendo las competencias que al respec-to determina el artículo 10 de la Función Pública Vas-ca con la salvedad prevista en el artículo 4; todo ello sin perjuicio de las atribuciones que correspondan a los órganos competentes del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

c) Evaluar las previsiones de necesidades de perso-nal efectuadas por el Departamento, y realizar las pro-puestas para la elaboración de las plantillas y de rela-ciones de puestos de trabajo en el mismo.

d) Promover planes y programas de formación y perfeccio-namiento del personal.

e) Mantener adecuadamente informados a los servi-cios del Departamento de los acuerdos y resoluciones relativos al personal adoptados por los órganos compe-tentes, vigilando el cumplimiento de los mismos.

f) Elaborar propuestas sobre la organización interna, racionalización e informatización de los servicios del Departamento y de los sistemas y métodos de trabajo en el mismo, en forma coordinada con los demás órga-nos del Departamento y con los órganos competentes de la Administración de la Comunidad Autónoma.

g) Dirigir las actuaciones de las distintas unidades del Departamento relacionadas con la distribución fi-sica y equipamiento de puestos de trabajo y obras de reforma, sin perjuicio de las competencias asignadas en esta materia al Departamento de Hacienda y Adminis-tración Pública. Atender y cuidar el régimen interior de las dependencias del Departamento y la administra-ción y conservación del patrimonio adscrito al mismo y de su equipamiento.

h) Saileko Erregistro Nagusia, Agiritegia, Liburutegia eta gainerako agiri-zentroak antolatu eta zuzentzea; hori guztia, hala ere, ez da eragozpen izango Ogasun eta Herri Administratzio Sailean organo eskudunen ahalmenetarako.

i) Indarrean dauden legeen arabera sail guztiei orokorrean egotxitako eskumenak kudeatzea, beti ere Industria, Merkataritza eta Turismo Sailari dagozkionez; zehatz esanda, Euskadiko Ogasun Nagusiko, antolakako eta informatikako eskumenak kudeatzea.

j) Saileko organoei lege-aholkularitza ematea; hori guztia, hala ere, ez da eragozpen izango Jaurlaritzako Lehendakariordetzak arlo horretan dituen eskumenetarako.

k) Ekonomia gaietarako Ordezko Batzordeari eta Jaurlaritzaren Kontseiluari aurkeztu behar zaizkien gaiak bidaltzeko izapideak egitea, baita Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian edo beste edozein aldizkari ofizialetan argitaratu behar diren xedapen eta administrazio-egintzak bidaltzeko izapideak ere.

l) Auzi-proceduretan sartuta dauden Sailaren interesei behar den jarraipena egitea Jaurlaritzako Lehendakariordetza organo eskudunen bidez.

m) Sailak Arartekoarekin eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiarekin dituen harremanak koordinatu eta bideratzea organo eskudunen bidez.

n) Bera izango da Saileko kontratacio-organoa.

2.- Zerbitzu Orokorretako zuzendariai dagokio Administrazioa eraberritzeko organo eskudunek emandako jarrabideak eta ekimenak aurrera eraman eta betearazteko beharrezkoa den euskarria bermatzea; horregatik, berari dagokio Sailaren barruan lan hori egitea, beti ere, Jaurlaritzaren programako aurreikuspen baitan.

3.- Zerbitzu Orokorretako zuzendariai dagokio, halaber, Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren barruan, Eusko Jaurlaritzak Europako Batasuneko arau-dia eta politikak landu eta ezartzeko koordinazio-neurriak betearaztea, beti ere, indarrean dauden akordio eta araukekin bat.

4.- Lurralde Bulegoak Zerbitzu Orokorretako Zuzendaritzaren menpe egongo dira zuzen eta hierarkikoki, eta Zuzendaritza horri dagokio haien zuzentzea, koordinatzea eta antolatzea.

7. atala.- Plangintza Zuzendaritza.

Dekretu honen 9. atalean orokorrean finkatutako egitekoez gain, honako hauek ere dagozkio Plangintza Zuzendaritzari:

a) Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko arloko planak egiten laguntzea.

b) Sailaren arloko planen jarraipena egitea.

h) Organizar y dirigir el Registro General, el Archivo, la Biblioteca y los demás centros de documentación del Departamento, sin perjuicio de las atribuciones que correspondan a los órganos competentes del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

i) Gestionar las competencias que, en relación a la legislación vigente, correspondan al Departamento de Industria, Comercio y Turismo por tener el carácter de comunes, al venir atribuidas con carácter general a todos los Departamentos, en relación con las materias propias de la Hacienda General del País Vasco, Organización e Informática.

j) Prestar asesoramiento jurídico a los órganos del Departamento, sin perjuicio de las competencias que en este campo ostenta la Vicepresidencia de Gobierno.

k) Tramitar la remisión de los asuntos que hayan de ser sometidos a la Comisión Delegada para Asuntos Económicos y al Consejo de Gobierno, así como la de aquellas disposiciones y actos administrativos que hayan de publicarse en el Boletín Oficial del País Vasco o en cualquier otro Diario Oficial.

l) Efectuar el seguimiento de los intereses del Departamento implicados en procedimientos judiciales, a través del órgano competente de la Vicepresidencia de Gobierno.

m) Coordinar y canalizar, a través de los órganos competentes, las relaciones del Departamento con el Ararteko y el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

n) Ser el órgano de contratación del Departamento.

2.- El Director de Servicios Generales es el órgano responsable de garantizar el soporte necesario para desarrollar y ejecutar las iniciativas y directrices dictadas por el órgano competente en materia de Reforma y Modernización de la Administración en orden a desarrollar las previsiones del programa de Gobierno relativos a la citada materia en el ámbito del Departamento.

3.- Asimismo el Director de Servicios Generales es el órgano responsable dentro del Departamento de Industria, Comercio y Turismo de la ejecución de las medidas de coordinación para desarrollar la intervención del Gobierno Vasco en la elaboración y aplicación de la normativa y de las políticas de la Unión Europea, de conformidad a los acuerdos y normas en vigor.

4.- Correspondrá igualmente a la Dirección de Servicios Generales la dirección, coordinación y organización de las Oficinas Territoriales que dependerán directa y jerárquicamente de la misma.

Artículo 7.- Dirección de Planificación.

Corresponden a la Dirección de Planificación, además de las que con carácter general se establecen en el artículo 9, las siguientes funciones:

a) Colaborar en la elaboración de los Planes sectoriales del Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

b) Llevar a cabo el seguimiento de los Planes sectoriales del Departamento.

c) Saileko gainerako organoek laguntzea arloka jarduteko azterlanak, txostenak eta proposamenak egiten.

III. ATALBURUA
SAILEKO SAILBURUORDETZAK ETA
ZUZENDARITZAK.

8. atala.— Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko sailburuordeak.

Sailburuordetza bakoitzaren buru sailburuorde bat izango da, sailburuaren menpe. Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuordeen egitekoak hauek dira:

a) Zuzendu, koordinatu, bultzatu eta ikuskatzea bai Sailburuordetzaren jarduerak, baita gainerako zuzendaritzenak eta horren menpeko administrazio-atalenak ere.

b) Jardun-politikak prestatu eta sailburuari propositzea.

c) Zirkularrak, jarraibideak eta xedapenak ematea Sailburuordetzaren menpeko zerbitzuei, behar bezala jardun dezaten.

d) Sailburuari laguntza teknikoa eskaintza, haietako bakoitzaren ardurapeko gaietan.

e) Xedapen-proposamenak egitea, jardun-politikari jarraiki.

f) Sailburuordetzaren jarduerak programatzea.

g) Sailburuari aldiro ematea beren ardurapeko zerbitzuen berri (bilakaera, kostua eta atarramendua); hori guztia, hala ere, ez da eragozpen izango Ogasun eta Herri Administrazio Sailak gai horietan dituen ahalmenetarako.

h) Sailburuordetzaren menpeko zuzendaritza-zentroen eta erakundeen jarduteko modua ikusku eta kontrolatzea.

i) Hitzarmenak izenpetzea, empresa, erakunde eta korporazioekin, kasuan kasuko eskumena beste organo batir esleitu ez bazaio.

j) Jardun-planen kudeaketa eta helburuak ikusku-tzea.

k) Sailaren eskumeneko arloetan eta sailaren izenean, bera izango da beste sailekin izango dituen harremantako organoa. Bera izango da, halaber, gai horren inguruaren sorturiko sailarteko koordinazioko organoekin arituko dena.

l) Sailburuordetzako zuzendarien erabakien aurka jarritako errekurtooen berri izan eta ebaztear.

m) Indarrean dagoen araubide juridikoak agintzen dien beste edozein eginkizun edo, orokorrean, Jaurlantzako sailburuordeei atxikitzen zaizkienak.

c) Colaborar con los restantes órganos del Departamento en la elaboración de estudios, informes y propuestas de actuación de carácter sectorial.

CAPÍTULO III
DE LAS VICECONSEJERÍAS Y DIRECCIONES DEL
DEPARTAMENTO.

Artículo 8.— Los Viceconsejeros del Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

Al frente de cada una de las Viceconsejerías habrá un Viceconsejero bajo la dependencia del Consejero del Departamento. Corresponde a los Viceconsejeros del Departamento de Industria, Comercio y Turismo:

a) Dirigir, coordinar, impulsar y supervisar las actuaciones de la Viceconsejería, así como de las Direcciones y demás órganos y unidades administrativas dependientes de la misma.

b) Elaborar y proponer al Consejero políticas de actuación.

c) Dictar las circulares, instrucciones y disposiciones necesarias dirigidas a los servicios dependientes de la Viceconsejería, en orden a su correcto funcionamiento.

d) Prestar asistencia técnica al Consejero en el ámbito de las funciones que tengan encomendadas.

e) Efectuar la propuesta de proyectos de disposiciones de conformidad con la política de actuación establecida.

f) Llevar a cabo la programación de las actividades de la Viceconsejería.

g) Dar cuenta periódicamente al titular del Departamento de la evolución, coste y rendimiento de los servicios que tengan encomendados, sin perjuicio de las facultades que en esta materia corresponden al Departamento de Hacienda y Administración Pública.

h) Supervisar y controlar el funcionamiento de los centros directivos y organismos dependientes de la Viceconsejería.

i) Firmar acuerdos o convenios con empresas, entidades y corporaciones cuando en el ejercicio de sus respectivas competencias la misma no sea atribuida a otro órgano.

j) Supervisar la gestión de los planes de actuación y objetivos.

k) Ser el órgano de relación del Departamento, en las áreas de su competencia, con el resto de los Departamentos; así como con los órganos de coordinación interdepartamental constituidas en relación a dicho ámbito material.

l) Conocer y resolver los recursos interpuestos contra las resoluciones adoptadas por los Directores de las Viceconsejerías.

m) Cualesquiera otras funciones que les atribuya el ordenamiento jurídico vigente o tengan el carácter de comunes por venir atribuidas con carácter general a los Viceconsejeros del Gobierno.

9. atala.— Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko zuzendaritzak.

Zuzendaritza bakoitzaren buru zuzendari bat izango da, dagokion sailburuordearen menpe. Hona hemen eginkizun orokorrak:

a) Zuzendaritzako barne–zerbitzuak eta lan–sistemas antolatzea, organo eskudunek ezarritako araukin bat.

b) Zuzendaritzaren jarduerak programatu, bultzatu, zuzendu, koordinatu eta kontrolatzea, dagokion sailburuordeak emandako jarraibideak aintzat hartuz.

c) Planak edo jardun–programak proposatzea ardua hori duten organoei.

d) Dekretu honen bidez esleitzen zaizkien eginkizunak betetzeko administrazio–egintzak ematea.

e) Indarrean dagoen araubide juridikoak agintzen dien beste edozein eginkizun edo, orokorrean, Jaurlitzako zuzendarieei atxikitzen zaizkienak.

1. SEKZIOA.— INDUSTRIA POLITIKAKO SAILBURUORDETZA.

10. atala.— Industria Politikako Sailburuordetza.

1.— Industria Politikako Sailburuordetzak hurrengo arlo hauek planifikatu, zuzendu eta koordinatzen ditu:

a) Industria sustatzea.

b) Lehiakortasuna.

c) Teknologia eta berrikuntza.

d) Nazioarteratzea.

2.— Industria Sustatzeko arloa: industriako empresa berriak sortuz edo daudenak garatuz ekoizpen–arloa sustatzea helburu duen Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren ekitaldiak bilduko dira arlo honetan.

3.— Lehiakortasunaren arloa: EAEko industria–sarean lehiakortasuna garatu eta hobetzeko ekitaldiak jasoko dira. Hartara, eraginkortasuna eta malgutasuna sustatuko dira hainbat alderditan, hala nola, ekoizpen eta banaketaren prozesuetan, antolamendu eta kudeaketa–kalitatearen sistemetan eta giza baliabideen gai–kuntzan (lanbidekoan, teknikakoan eta enpresarialean).

4.— Teknologia eta Berrikuntzako arloa: bertako teknologiak berritu eta garatzeko sustapena, teknologia aureratuak EAEko industria–enpresetara ekartzea, eta erabilera kolektiboko teknologia–azpiegiturak sortzea.

Artículo 9.— Las Direcciones del Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

Al frente de cada una de las Direcciones del Departamento habrá un Director que dependerá jerárquicamente del Viceconsejero correspondiente. Con carácter general son sus funciones:

a) Organizar los servicios internos y sistemas de trabajo de la Dirección, de acuerdo con las normas establecidas por los órganos competentes.

b) Programar, impulsar, dirigir, coordinar y controlar las actividades de la Dirección, de conformidad con las instrucciones recibidas del Viceconsejero correspondiente.

c) Proponer a los órganos de los que dependan los planes o programas de actuación en las materias atribuidas a su competencia.

d) Dictar los actos administrativos para la ejecución de las funciones que se les asignan por el presente Decreto.

e) Cualesquiera otras funciones que les atribuya el ordenamiento jurídico vigente o tengan el carácter de comunes por venir atribuidas con carácter general a los Directores del Gobierno.

SECCIÓN 1.^a.— DE LA VICECONSEJERÍA DE POLÍTICA INDUSTRIAL.

Artículo 10.— Viceconsejería de Política Industrial.

1.— La Viceconsejería de Política Industrial planifica, dirige y coordina las siguientes áreas de actuación:

a) Promoción Industrial.

b) Competitividad.

c) Tecnología e Innovación.

d) Internacionalización.

2.— En el área de Promoción Industrial se incluirán todas las actuaciones del Departamento de Industria, Comercio y Turismo encaminadas a promover la generación de actividad productiva, mediante el apoyo a la creación de nuevas empresas industriales y al desarrollo de las existentes.

3.— En el área de Competitividad se incluirán todas las actuaciones encaminadas a promover el desarrollo y mejora del nivel de competitividad del tejido industrial vasco, mediante el fomento de la eficiencia y flexibilidad de los procesos de producción y distribución, de los sistemas de organización y calidad en la gestión y de la cualificación profesional, técnica y empresarial de los recursos humanos.

4.— Al área de Tecnología e Innovación corresponde el fomento de la innovación y del desarrollo de tecnologías propias, la incorporación de tecnologías avanzadas en las empresas industriales del País Vasco y la generación de infraestructuras tecnológicas de utilización colectiva.

5.- Nazioarteratzeko arloa: EAEko industria-enpresetan nazioarteko lehiakortasunaren pentsamoldea erroten saiatuko da, enpresak eta industria-sektoreen egiturak merkatuko eta nazioarteko eskakizunetara moldatzeko.

6.- Industria Politikako Sailburuordetzaren menpe daude, zuzenean eta hierarkikoki, Industria Sustatzeko Zuzendaritza, Lehiakortasun Zuzendaritza, Teknologia eta Berrikuntzako Zuzendaritza eta Nazioarteratzeko Zuzendaritza.

11. atala.- Industria Sustatzeko Zuzendaritza.

Dekretu honen 9. atalean orokorrean finkatutako egitekoez gain, honako hauek ere dagozkio Industria Sustatzeko Zuzendaritzari:

a) Enpresa-ekimenak sustatzeko eta industria-enpresak sortzeko programak prestatu eta gauzatzea.

b) Industriako proiektu berriak erakartzea sustatzea.

c) Industria-sustapena helburu duten industriako sektore edo enpresetarako finantzabideak aurkitzen erraztea.

d) Industria txikiak eta ertainak sortzeko, berariazko lagunza-programak prestatu eta gauzatzea, Saileko beste zuzendaritza batzuekin batera.

e) Berrindustrializatzeko beharrizanak dituzten EAEko eskualdeetan industria-sustapena bultzatzea, ardua bera duten beste erakundeekin batera.

12. atala.- Lehiakortasun Zuzendaritza.

Dekretu honen 9. atalean orokorrean finkatutako egitekoez gain, honako hauek ere dagozkio Lehiakortasun Zuzendaritzari:

a) Enpresa-multzoen, industria-sektoreen eta enpresen lehiakortasuna areagotzeko programak proposatu, prestatu eta gauzatzea.

b) Lehiakortasun-arloan dagoeneko ezarrita dauden programen jarraipena ebaluatu eta gauzatzea, Zuzendaritzaren ardurapeko eremuan.

c) Lehiakortasun-arlako ekitaldien ondorioz egin litzkeen programak proposatzea Saileko beste zuzendaritzei, zuzendaritza honen ardurapekoa ez bada.

d) Beste politika publiko batzuek EAEko industria-sarean duten eragina ebaluatzea.

e) Kudeaketa-kalitatearen eta giza baliabideen arloetan Saileko programak prestatu eta gauzatzea.

f) Industriako enpresak normalizatzeko eta egiazta-zeko jarduerak sustatzea.

5.- En el área de Internacionalización se incluirán las actuaciones dirigidas al fomento en las empresas industriales del País Vasco de una cultura competitiva internacional que impulse la adaptación estructural de las empresas y sectores industriales a las exigencias del mercado y a su proyección internacional.

6.- De la Viceconsejería de Política Industrial dependen directa y jerárquicamente la Dirección de Promoción Industrial, la Dirección de Competitividad, la Dirección de Tecnología e Innovación y la Dirección de Internacionalización.

Artículo 11.- Dirección de Promoción Industrial.

Corresponden a la Dirección de Promoción Industrial, además de las que con carácter general se establecen en el artículo 9, las siguientes funciones que se realizarán en el área de Promoción Industrial:

a) Elaborar y ejecutar programas de actuación para el fomento de iniciativas empresariales y de creación de empresas industriales.

b) Promover la captación de nuevos proyectos industriales.

c) Promover instrumentos de financiación para los sectores y empresas industriales que tengan por objeto la promoción industrial.

d) Elaborar y ejecutar programas específicos de apoyo para la creación de pequeñas y medianas industrias con la colaboración de otras Direcciones del Departamento.

e) Impulsar la promoción industrial de zonas del País Vasco con necesidades de reindustrialización, en colaboración con otras instituciones competentes.

Artículo 12.- Dirección de Competitividad.

Corresponden a la Dirección de Competitividad, además de las que con carácter general se establecen en el artículo 9, las siguientes funciones en el ámbito del área de Competitividad:

a) Proponer, elaborar y ejecutar, en su caso, programas dirigidos a incrementar la competitividad de los «clusters», sectores y empresas industriales.

b) Evaluar y realizar el seguimiento de programas ya implantados en el área de competitividad, dentro del ámbito de sus competencias.

c) Proponer a otras Direcciones del Departamento actuaciones o programas que puedan derivarse de actuaciones a realizar en el área de competitividad, sobre materias no incluidas en las competencias de esta Dirección.

d) Evaluar el impacto de otras políticas públicas en la competitividad del tejido industrial de la Comunidad Autónoma.

e) Elaborar y ejecutar programas de actuación del Departamento en materia de Calidad en la gestión y Recursos Humanos.

f) Promover las actividades de normalización y certificación de empresas industriales.

g) Jendea kalitateaz arduratzeko, prestatzeko eta za-baltzeko planak egitea.

h) Giza baliabideen arloan enpresarien kudeaketa hobetzea tresna berriak asmatzea eta azterlanak egitea, eta horien erabileraen berri jakinaraztea.

i) Harremanetarako organoa izatea; Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko eta Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Saileko organo eskudunen artean; etengabe-ko prestakuntzaren arloko ekitaldiak koordinatzearen eta lanbide-gaikuntzaren arloko enpresarien eskaria eta eskaintza berdintzearen.

13. atala.— Teknologia eta Berrikuntzako Zuzendaritzarita.

Dekretu honen 9. atalean orokorrean finkatutako egitekoez gain, honako hauek ere dagozkie Teknologia eta Berrikuntzako Zuzendaritzari:

a) Ikerketa eta garapena eta teknologia-berrikuntza arloetako Sailaren programak prestatu eta gauzatzea.

b) Teknologia-azpiegitura eraginkorra sortu eta fin-katzenko programak prestatu eta gauzatzea, Saileko bes-te zuzendaritzekin batera, eta industria-lehiakortasunaren hobekuntzari begira.

c) Teknologia-ikerketako proiektuak aztertu, eba-luatu eta jarraipena egitea.

d) Industria-berrikuntzaren arloan teknologia elkar-trukatzea sustatzea, teknologia eskauntzen duten enpre-sa eta erakundeen artean.

e) Teknologiako Euskal Sarean sarturiko eragile tek-nologikoen harremanetarako organoa izatea. Eginkizun hori bera betetzea teknologia arloko erakundearteko to-paguneetan ere.

f) Lehiakortasun-planak aurrera eramatea, teknolo-giaren hobekuntzari eta berrikuntzari dagokionez.

14. atala.— Nazioarteratzeko Zuzendaritzarita.

1.— Dekretu honen 6. atalean orokorrean finkatutako egitekoez gain, honako hauek ere dagozkie Nazioarteratzeko Zuzendaritzari:

a) Atzerriko merkataritza sustatzea.

b) Euskal enpresak atzerrian ezartzen laguntzea, bai bitariko enpresak edo banakako proiektuak sortzen, bai abian dauden proiektauetan parte hartzen.

c) Euskadiko eta atzerriko enpresen arteko lankide-tza-hitzarmenak sustatzea.

d) Enpresen arteko elkarlana bultzatzea, partzuergo edo bestelako lankidetza-moduen bitarbez.

g) Elaborar Planes de sensibilización, divulgación y formación en materia de calidad.

h) Elaborar estudios y propuestas de actuaciones encaminadas a diseñar nuevos instrumentos para la mejoría de la gestión empresarial en el ámbito de los recursos humanos y la difusión de su utilización.

i) Ser el órgano de relación del Departamento de Industria, Comercio y Turismo con los órganos competentes de los Departamentos de Educación, Universidades e Investigación y de Justicia, Trabajo y Seguridad Social, en orden a impulsar, de forma coordinada las actuaciones en materia de formación continua, la adecuada integración entre la demanda empresarial sobre capacitación profesional y la oferta formativa.

Artículo 13.— Dirección de Tecnología e Innovación.

Corresponden a la Dirección de Tecnología e Innovación, además de las que con carácter general se establecen en el artículo 9, las siguientes funciones en el área de Tecnología e Innovación:

a) Elaborar y ejecutar programas de actuación del Departamento en materia de investigación y desarrollo e innovación tecnológica.

b) Elaborar y ejecutar programas para el fomento de la creación y consolidación de una eficiente infraestructura tecnológica al servicio de la mejora de la competitividad industrial con la colaboración de otras Direcciones del Departamento.

c) Llevar a cabo el análisis, evaluación y seguimiento de proyectos de investigación tecnológica.

d) Fomentar la transferencia tecnológica en el ámbito de la innovación industrial entre las empresas y las entidades ofertantes de tecnología.

e) Ser el órgano de relación con los Agentes Tecnológicos integrados en la Red Vasca de Tecnología, así como con los foros de encuentro interinstitucionales en materia de tecnología.

f) Desarrollar los planes de Competitividad en lo que se refiere a la mejora de la Tecnología y la Innovación.

Artículo 14.— Dirección de Internacionalización.

1.— Corresponden a la Dirección de Internacionalización, además de las que con carácter general se establecen en el artículo 9, las siguientes funciones en el área de Internacionalización:

a) Promoción del Comercio Exterior.

b) Apoyar la implantación de empresas vascas en el exterior, tanto en la creación de empresas mixtas o proyectos individuales como en la participación en proyectos ya existentes.

c) Promocionar los acuerdos de colaboración entre empresas vascas y extranjeras.

d) Apoyar la cooperación interempresarial a través de consorcios u otras posibles formas de colaboración.

e) Atzerrira ateratzea helburu duten enpresetarako finantzabideak eta laguntza-neurriak sustatzea.

f) Atzerriko merkataritzako adituen prestakuntza lagundu eta sustatzea.

g) Nazioarte-mailan diharduten erakundeen koordinazioa bultzatzea.

2.- Kanpo-Merkataritza Sustatzeko Batzorde Aholkuemailea zuzendaritza honi atxikitzen zaio.

2. SEKZIOA.- ENERGIA, ANTOLAMENDU ETA INDUSTRIA ADMINISTRATIOKO SAILBURUORDETZA.

15. atala.- Energia, Antolamendu eta Industria Administratzioko Sailburuordetza.

1.- Energia, Antolamendu eta Industria Administratzioko Sailburuordetzak hurrengo arlo hauek planifikatu, zuzendu eta koordinatzen ditu:

- a) Industria antolamendua.
- b) Energia.
- c) Industria.
- d) Industria segurtasuna.
- e) Meategiak.

2.- Industria antolamenduko arloan bilduko dira enpresen lehiakortasuna egoki neurriatzeko jarduera guztiek, beti ere neurriatzate horrek bere baitan hartzen badu zaitasunak dituzten enpresak suspertzea eta enpresen arteko elkarrekin bultzatzea.

3.- Energia arloan Sailaren jarduera hauek bilduko dira: energia-plangintzari buruzkoak, eta Euskal Autonomia Erkidegoak energia-eremuan dituen eskumeneko jardueren (ekoizpena, bilketa, garraioa, banaketa eta merkaturatzea) administrazio-kudeaketa.

4.- Industria arloan Industria Establezimenduen Erregistroan jaso beharreko instalazio edo establezimenduetako ekitaldiak sartuko dira. Era berean, kalitate eta industria-segurtasuneko azpiegiturako eragile publikoek zein pribatuek bete behar dituzten antolamendu eta jardun-sistemen ezarpena, aplikazioa eta kontrola ere izango dira industria-arloko zereginak.

5.- Industria-segurtasuneko arlokoak izango dira araututako edo arautu daitezkeen atal, mekanismo edo teknikak erabiltzen dituzten industriako instalazioak, ekipoak, jarduerak, prozesuak eta produktuak. Aipaturiko araupetzea instalazio edo ekipoen erabilera, funtzionamendu edo mantendimendu-fasean gerta liteke, edo baita industria-gaien ekoizpenean, erabilera, bilketan edo suntsipenean ere.

e) Promover instrumentos de financiación y medidas de apoyo para las empresas que tengan por objeto la internacionalización.

f) Apoyar y promover la formación de expertos en Comercio Exterior.

g) Propiciar la coordinación de las instituciones que operan en el área de la internacionalización.

2.- Se adscribe a esta Dirección la Comisión Consultiva de Promoción del Comercio Exterior.

SECCIÓN 2.ª.- DE LA VICECONSEJERÍA DE ENERGÍA, ORDENACIÓN Y ADMINISTRACIÓN INDUSTRIAL.

Artículo 15.- Viceconsejería de Energía, Ordenación y Administración Industrial.

1.- La Viceconsejería de Energía, Ordenación y Administración Industrial planifica, dirige y coordina las siguientes áreas de actuación:

- a) Ordenación Industrial.
- b) Energía.
- c) Industria.
- d) Seguridad Industrial.
- e) Minas.

2.- En el área de Ordenación Industrial se incluirán todas las actuaciones del Departamento de Industria, Comercio y Turismo que tengan como finalidad el adecuado dimensionamiento competitivo de las empresas, que incluya el relanzamiento de aquéllas que se encuentren en dificultades y la promoción de agrupaciones interempresariales.

3.- El área de Energía englobará todas las actuaciones del Departamento relativas tanto a la planificación energética como a la gestión administrativa de las actividades de producción, almacenamiento, transporte, distribución y comercialización de competencia de la Comunidad Autónoma del País Vasco en el ámbito energético.

4.- En el área de Industria se incluirán todas aquellas actuaciones en instalaciones y establecimientos que deban ser objeto de inscripción en el Registro de Establecimiento Industriales, así como la implantación, aplicación y control de los sistemas de organización y funcionamiento que deben cumplir los agentes públicos o privados que constituyen la infraestructura para la calidad y seguridad industrial.

5.- En el área de Seguridad Industrial se incluirán, en todo caso, los procesos de legalización y control de todo tipo de instalaciones, equipos, actividades, procesos y productos industriales que utilicen o incorporen elementos, mecanismos o técnicas que estén regulados o sean susceptibles de serlo por una norma jurídica tanto en la fase de utilización, funcionamiento y mantenimiento de instalaciones o equipos, como en la de producción, uso, almacenamiento o desecho de los productos industriales.

6.- Meategi arloan meatze–baliabideak bilatu, iker-
tu eta ustiatzeko Sailaren jarduerak sartuko dira. Oro-
bat, meategien eta meatzarien segurtasuna ere arlo ho-
netakoa izango da.

7.- Energia, Antolamendu eta Industria Adminis-
trazioko sailburuordea Industria, Merkataritza eta Tu-
rismo Sailaren izenean joango da Estatuko Administra-
zioak energia, meategi, kalitate eta industria–segurta-
sun arloetan antolatzen dituen organo eta batzordeeta-
ra, baita estatu–mailako birmoldatze–sektoreekin lotu-
rikoetara ere.

8.- Energia, Antolamendu eta Industria Adminis-
trazioko Sailburuordetzaren menpean egongo dira, zu-
zenean eta hierarkikoki, Industria Antolamenduko Zu-
zendaritzar, Energia Zuzendaritzar, eta Industria eta Mea-
tegiak Administratzeko Zuzendaritzar.

9.- Energia, Antolamendu eta Industria Adminis-
trazioko sailburuordeari dagokio abenduaren 30eko
48/1998 Legeak -ur, energia, garraio eta telekomuni-
kazioaren arloetan kontratuak egiteko prozedurei bu-
rutzkoak- ezartzen duen eremuko kontratacioei buruz-
ko erreklamazioak ebaaztea eta aipatutako legearen 51.
atalak jasotzen dituen gainerako neurriak erabakitzea;
delako kontratacio horiek «Energiaren Euskal Erakunde- / Ente Vasco de la Energía» (EEE / EVE) erakun-
deenak dira, eta baita horren menpeko baltzu publikoen-
nak ere.

16. atala.– Industria Antolamenduko Zuzendaritzar.

Dekretu honen 9. atalean orokorrear finkatutako
egitekoez gain, honako hauek ere dagozkio Industria
Antolamenduko Zuzendaritzari:

a) Neurrizko bolumena ez duten sektoreek edo jar-
dun–arloek lehiatzeko maila har dezaten, eta enpre-
sa–egiturak arrazoizko eran antola ditzaten laguntzea.

b) Enpresarteko elkargo iraunkorrak sortzen lagun-
duko duten programak, tresnak eta ekitaldiak babes-
tea.

c) Zaitasunak dituzten enpresei irtenbidea bilatze-
ko programak eta proposamenak prestatzea, lanpostuei
eta industria–ekoizpenari eutsi ahal izateko.

d) Industria–sarea sendotzea, eta birmoldatze–pro-
zesuen ondoriozko gizarte–kalteak berdintzeko neu-
riak hartzea.

e) Euskadin berrindustrializatu behar diren eskual-
deen industria–antolamendua bultzatzea, horrekin ze-
nikusia duten erakunde eta eragileekin batera.

6.- En el área de Minas se incluirán todas las actuaciones del Departamento relativas a las actividades de exploración, investigación o explotación de recursos minerales, así como al control de la seguridad tanto de las explotaciones como de los trabajadores de las mismas.

7.- El Viceconsejero de Energía, Ordenación y Ad-
ministración Industrial representará al Departamento de Industria, Comercio y Turismo en los órganos y o
comisiones promovidas por la Administración del Es-
tado en materia de Energía, Minas y Calidad y Seguri-
dad Industrial y en los ligados a sectores de reconver-
sión de ámbito estatal.

8.- De la Viceconsejería de Energía, Ordenación y
Administración Industrial dependen directa y jerárqui-
camente la Dirección de Ordenación Industrial, la Di-
rección de Energía y la Dirección de Administración de
Industria y Minas.

9.- El Viceconsejero de Energía, Ordenación y Ad-
ministración Industrial resolverá las reclamaciones y
acordará el resto de medidas que establece el artículo 51 de la Ley 48/1998, de 30 de diciembre, sobre pro-
cedimientos de contratación en los sectores del agua, la
energía, los transportes y las telecomunicaciones, en re-
lación a las contrataciones que deban incluirse en el ámbi-
to de aplicación de dicha Ley, tanto del Ente Públ-
ico de Derecho Privado «Energiaren Euskal Erakundea / Ente Vasco de la Energía» (E.E.E. / E.V.E.) como de
las sociedades públicas de él dependientes.

Artículo 16.– Dirección de Ordenación Industrial.

Corresponden a la Dirección de Ordenación Indus-
trial, además de las que con carácter general se estable-
cen en el artículo 9, las siguientes funciones que se rea-
lizarán en el área de Ordenación Industrial:

a) Promover, directa o indirectamente, en sectores o
áreas de actividad deficientemente dimensionadas, un
adecuado dimensionamiento competitivo que raciona-
lice las estructuras de las empresas.

b) Desarrollar programas, instrumentos o actuacio-
nes que promuevan la creación de agrupaciones inter-
empresariales de carácter estable.

c) Elaborar programas y propuestas de actuación en
relación con las empresas en dificultades y promover su
relanzamiento cuando tengan futuro, para el manteni-
miento y creación de puestos de trabajo y actividad in-
dustrial.

d) Promover el saneamiento del tejido industrial y
colaborar en las medidas tendentes a paliar los efectos
negativos de carácter social que se puedan derivar de
los procesos de reconversión.

e) Promover medidas para impulsar la ordenación in-
dustrial de zonas del País Vasco con necesidad de rein-
dustrialización, en colaboración con otras Instituciones
y agentes implicados.

f) Erakundeen arteko ekintzak burutzeko planak, azterlanak eta proposamenak egitea, Zuzendaritzaren ardurapeko gaietan.

17. atala.- Energia Zuzendaritza.

Dekretu honen 9. atalean orokorrean finkatutako egitekoez gain, honako hauek ere dagozkie Energia Zuzendaritzari:

a) Energia-erregimena eta ekoizpena, eta energia-iturri en prospekzioa, sustapena eta aprobetxamendua.

b) Energia berriak ikertzeko planak aztertu eta egitea.

c) Energia-iturriak zaintza eta energia aurreztek arloa.

d) Euskal Autonomia Erkidegoko energia-plangintza egitea; eta estatuko nahiz Europako plangintzan parte hartu eta txostenak egitea.

e) Hidrokarburoen arloan indarrean dagoen oinarrizko legediko partehartze-eginkizunak betetzea.

f) Energiaren arloan aurretiazko administrazio-baimena behar duten espediente guztiak kudeatu, izapidetu eta ebaztea.

g) Dekretu honetan edo bera garatzen duten xedapenetan jasotakoa ezarri ondoren Industria, Merkatartza eta Turismoko lurralte-bulegoei, energiaren arloan, ez dagozkien egiteko guztiak.

18. atala.- Industria eta Meategiak Administratzeko Zuzendaritza.

Dekretu honen 9. atalean orokorrean finkatutako egitekoez gain, honako hauek ere dagozkie Industria eta Meategiak Administratzeko Zuzendaritzari:

a) Industriako produktu, tresneria eta instalazioen araudiak betetzen direnetz jakiteko kontrola eta jarrai-pena egitea.

b) Industriaren, industria-segurtasunaren eta meategien arloan aurretiazko administrazio-baimena behar duten espediente guztiak kudeatu, izapidetu eta ebaztea.

c) Dekretu honetan edo bera garatzen duten xedapenetan jasotakoa ezarri ondoren Industria, Merkatartza eta Turismoko lurralte-bulegoei, industriaren, industria-segurtasunaren eta meategien arloan, ez dagozkien egiteko guztiak.

d) Euskal Autonomia Erkidegoko Industria Establezimenduen Erregistroa kudeatzea.

e) Industriako kalitatearen eta segurtasunaren arloko estatuko eta Europako koordinazio-organoetan parte hartzea.

f) Elaborar planes, estudios, informes y propuestas de actuación en el ámbito interinstitucional dentro de las materias de competencia de esta Dirección.

Artículo 17.- Dirección de Energía.

Corresponden a la Dirección de Energía, además de las que con carácter general se establecen en el artículo 9, las siguientes funciones que se realizarán en el área de Energía:

a) Régimen energético, producción, prospección, promoción y aprovechamiento de las fuentes de energía.

b) Estudio y elaboración de Planes de Investigación en materia de nuevas energías.

c) Conservación y ahorro energético.

d) Planificación energética de la Comunidad Autónoma del País Vasco y la participación e información en la planificación estatal y europea.

e) Efectuar las funciones de participación previstas en la legislación básica vigente en materia de hidrocarburos.

f) Gestión, tramitación y resolución de todos aquellos expedientes que en materia de energía deban ser objeto de autorización administrativa previa.

g) Todas aquellas funciones en materia de energía que, por aplicación de lo establecido en el presente Decreto o en sus disposiciones de desarrollo, no resulten atribuidas a las Oficinas Territoriales de Industria, Comercio y Turismo.

Artículo 18.- Dirección de Administración de Industria y Minas.

Corresponden a la Dirección de Administración de Industria y Minas, además de las que con carácter general se establecen en el artículo 9, las siguientes funciones que se realizarán en las áreas de Industria, de Seguridad Industrial y de Minas:

a) Efectuar el control y seguimiento del cumplimiento reglamentario de productos, equipos e instalaciones industriales.

b) Gestión, tramitación y resolución de todos aquellos expedientes que en materia de industria, de seguridad industrial y de minas deban ser objeto de autorización administrativa previa.

c) Todas aquellas funciones en materia de industria, de seguridad industrial y de minas que, por aplicación de lo establecido en el presente Decreto o en sus disposiciones de desarrollo, no resulten atribuidas a las Oficinas Territoriales de Industria, Comercio y Turismo.

d) Gestionar el Registro de Establecimientos Industriales de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

e) Participar en los órganos de coordinación de ámbito estatal y europeo en materia de calidad y seguridad industrial.

f) Meategien eta gainerako erreserva geologikoen nahiz geotermikoen erregimena, ikerketa eta aprobetxamendua.

3. SEKZIOA.- MERKATARITZA ETA KONTSUMOKO SAILBURUORDETZA.

19. atala.- Merkataritza eta Kontsumoko Sailbuordetza.

1.- Dekretu honen 5. atalean orokorrean finkatutako eskumenez gain, honako jardun-arlo hauek zuzendu eta koordinatzea ere dagokio Merkataritza eta Kontsumoko Sailbuordetzari:

a) Merkataritza.

b) Kontsumoa.

2.- Merkataritza eta Kontsumoko Sailbuordetzari dagozkie, batetik, Merkataritza, Industria eta Itsas-keta ganberak babesteko ahalmena eta, bestetik, merkataritza-erakusketak eta azokak baimendu, sustatu eta horien jarraipena egitea.

3.- Merkataritza eta Kontsumoko Sailbuordetzen menpe daude, zuzenean eta hierarkian, Merkataritza Zuzendaritza eta Kontsumo Zuzendaritza.

4.- Merkataritza eta Kontsumoko Sailbuordetzari dagokio, halaber, arau-hauste oso larriak direla-eta kontsumitzaleak eta erabiltzaileak babesteko irekitako zigor-espedienteak ezagutu eta ebaztea.

5.- Merkataritza eta Kontsumoko Sailbuordetzak merkataritza eta turismoko politikak elkarri lotzeko jardun-esparrua sustatuko du. Izan ere, horrela, jardueraren arlo bi horien artean dauden sinergiez baliatu ahal izango da, merkataritza-ekonomia bultzatzeko.

20. atala.- Merkataritza Zuzendaritza.

1.- Dekretu honen 9. atalean finkatutako egitekoez gain, honako hauek ere dagozkie Merkataritza Zuzendaritzari:

a) Merkataritza-egituren erreforma eta merkaturatzeko tekniken eta bideen hobekuntza sustatzea.

b) Banaketa-prozesuko kostuak jaisteko programak bultzatzea.

c) Merkaturatzeko egiturak nahiz prozesuak hobe ezagutzeko azterlanak egin eta zabaltzea.

d) Merkataritzan diharduten pertsonentzako prestakuntza-programak, lanbide-prestakuntzakoak, bultzatzea.

e) Merkataritza Jarduerari buruzko Legean eta bera garatzen duten gainerako xedapenetan jasotako esku-menak erabiltzea.

f) Merkataritzako prezioek nola jokatzen duten jarratzea.

f) Régimen minero, investigación y aprovechamiento de yacimientos minerales y demás reservas geológicas y geotérmicas.

SECCIÓN 3.^a.- DE LA VICECONSEJERÍA DE COMERCIO Y CONSUMO.

Artículo 19.- Viceconsejería de Comercio y Consumo.

1.- Corresponde a la Viceconsejería de Comercio y Consumo, además de las competencias que con carácter general se establecen en el artículo 5 la dirección y coordinación de las siguientes áreas de actuación:

a) Comercio.

b) Consumo.

2.- Correspondrá a la Viceconsejería de Comercio y Consumo el ejercicio de la potestad de tutela de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación y la autorización, promoción y seguimiento de certámenes y ferias comerciales.

3.- De la Viceconsejería de Comercio y Consumo dependen directa y jerárquicamente la Dirección de Comercio y la Dirección de Consumo.

4.- Igualmente corresponde a la Viceconsejería de Comercio y Consumo el conocimiento y resolución de expedientes sancionadores en materia de defensa de consumidores y usuarios por infracciones muy graves.

5.- La Viceconsejería de Comercio y Consumo propiciará un marco de actuación interrelacionado de la política de comercio con la de turismo con el objeto de aprovechar las sinergias existentes entre estos sectores de actividad, al objeto de impulsar la promoción económica comercial.

Artículo 20.- Dirección de Comercio.

1.- Corresponde a la Dirección de Comercio, además de las previstas en el artículo 9 del presente Decreto, el ejercicio de las siguientes funciones:

a) Promover la reforma de las estructuras comerciales y la mejora de las técnicas y medios de comercialización.

b) Impulsar programas dirigidos a la reducción de costes en el proceso de distribución.

c) Realizar y difundir estudios conducentes al mejor conocimiento de las estructuras y procesos de comercialización.

d) Impulsar programas de formación profesional a quienes se dedican a la actividad comercial.

e) Ejercicio de las competencias previstas en la Ley de la Actividad Comercial y demás disposiciones de desarrollo.

f) Seguimiento del comportamiento de los precios en el ámbito del comercio.

g) Merkataritza-gune handiak jartzeko baimenak ematea.

h) Merkataritzaren arloko zigor-ahalmena erabiltzea eta arintzat zein larritzat jotako zigorrak ezartzea, beti ere indarreko legediaren arabera.

i) Hiriguneetako merkataritza-jarduera biziberritzen laguntzea.

j) Indarreko araudiek Merkataritza Zuzendaritzari ematen dizkiotenak eta baita arlo honetan beste organo batzuei berariaz esleitu ez zaizkienak ere.

2.- Merkataritza Zuzendaritzari atxikita daude Euskadiko Prezioen Batzordea eta Merkataritza Batzorde Aholkularia.

21. atala. - Kontsumo Zuzendaritza.

1.- Dekretu honen 9. atalean orokorrean finkatutako egitekoez gain, honako hauek ere dagozkio Kontsumo Zuzendaritzari:

a) Kontsumitzale eta erabiltzaile babestu, prestatu, eta informatzeko proiektu eta programak prestatzea.

b) Kontsumitzalea informatzeko lurrarde-bulegoen jarduna zuzendu eta ikuskatzea.

c) Kontsumitzalearen Europako Zentroa zuzentzea Europako Batasunaren barruko kontsumo-azulen informazio, dokumentazio eta aholkularitzari dagokienez.

d) Zabalkunde eta prestakuntza-materialaren argitarapena zuzendu eta ikuskatzea.

e) Enpresentzako sensibilizazio eta informazio-kanpainak planifikatu eta zuzentza; horren helburua da kontsumoko araudia betetzea eta kontsumitzaleen osasuna eta segurtasuna babestuko direla bermatzea.

f) Kontsumitzale arruntari eskainitako produktuen kontsumo-ikuskapena eta merkatu-kontrola planifikatu eta zuzentza.

g) Kontsumoaren arloko zigor-ahalmena erabiltzea eta arintzat zein larritzat jotako zigorrak ezartzea.

h) Kontsumoko Euskal Autonomia Erkidegoko Arbitraia-Batzordea bultzatu, ezagutarazi eta behar dituen baliabideak ematea ondo jardun dezan.

i) Lankidetza babestu eta bultzatzea kontsumitzaleen elkartekin eta kontsumitzaleen informazioko udal-bulegoekin.

j) Oro har, kontsumoaren arloan agintzen zaizkion egiteko guztiak aurrera eramatea.

2.- Kontsumo Zuzendaritzari atxikita daude Kontsumo Batzorde Aholkuemalea, Iruzurrezko Publizitatearen Batzordea eta Kontsumoko Euskal Autonomia Erkidegoko Arbitraia-Batzordea

g) Concesión de autorización para la implantación de grandes establecimientos comerciales.

h) Ejercer la potestad sancionadora en materia de comercio e imponer las sanciones tipificadas como leves y graves, de acuerdo con la legislación vigente.

i) Apoyar la revitalización de la actividad comercial en los centros urbanos.

j) Las que la normativa vigente atribuye a la Dirección de Comercio así como las que en esta materia no estén atribuidas de forma expresa a otros órganos.

2.- Se adscriben a la Dirección de Comercio la Comisión de Precios y la Comisión Consultiva de Comercio.

Artículo 21. - Dirección de Consumo.

1.- Corresponde a la Dirección de Consumo, además de las que con carácter general se establecen en el artículo 9, el ejercicio de las siguientes funciones:

a) Elaborar proyectos y programas en materia de defensa, formación e información del consumidor y usuario.

b) Dirigir y supervisar el funcionamiento de las Oficinas Territoriales de Información al Consumidor.

c) Dirigir el Centro Europeo del Consumidor en sus funciones de información, documentación y asesoramiento en litigios de consumo dentro de la Unión Europea.

d) Dirigir y supervisar la edición de material divulgativo y formativo.

e) Planificar y dirigir campañas de sensibilización e información dirigidas a empresas, con objeto de que se cumpla la normativa de consumo y se garantice la protección de la salud y seguridad de los consumidores.

f) Planificar y dirigir la Inspección de Consumo y control de mercado de los productos ofertados al consumidor final.

g) Ejercer la potestad sancionadora en materia de consumo e imponer las sanciones tipificadas como leves y graves.

h) Promover, dar a conocer y dotar de los medios necesarios a la Junta Arbitral de Consumo de Euskadi para su funcionamiento.

i) Apoyar y fomentar la colaboración con las asociaciones de consumidores, así como con las oficinas municipales de información al consumidor.

j) En general desarrollar cuantas otras funciones le sean encomendadas en materia de consumo.

2.- Se adscribe a la Dirección de Consumo la Comisión Consultiva de Consumo, la Comisión de Publicidad Engañosa y la Junta Arbitral de Consumo de Euskadi.

4. SEKZIOA.- TURISMO SAILBURUORDETZA.

22. atala.- Turismo Sailburuordetza.

Turismo Sailburuordetzari dagokio dekretu honen 8. atalean jasotako egitekoak betetzea turismoa antolatu eta sustatzeari dagokionez.

Sailburuordetzak zuzendu eta koordinatzen du turismoaren arloa. Hona hemen dituen berariazko egitekoak:

a) Euskadiko erakundeen arteko politika koordinata, eta erakundeon eta turismo-arloko eragileen arteko aurrera eramatea; eta hori guztia Euskadiko turismo-produktuak bultzatzen eta sustatzen laguntzeko.

b) Euskadiko turismo-arloa sustatzea turismo-azpiegiturak bultzatzuz eta arloko enpresen lehiakortasuna handitzuz.

c) Turismoaren arloko zigor-ahalmena erabiltzea eta oso larritzat jotako zigorrak ezartzea, beti ere indarreko legediaren arabera.

23. atala.- Turismo Zuzendaritza.

1.- Turismo Zuzendaritza Turismo Sailburuordetzen menpe dago eta honako egitekoak garatzea dago kio:

a) Euskal Autonomia Erkidegoko turismo-arloa antolatzeko jardun-programak betetzen direnetz ikuska tzea.

b) Turismoa sustatzeko erabakitako jardunak zuzendu, ikuskatu eta betearaztea.

c) Turismo-establezimenduak baimendu eta sailka tzeko expedienteak izapideztea, indarreko legediaren arabera.

d) Turismo-establezimenduetan egin beharreko ikus katze-lanak planifikatzea, lan horiek betetzen diren begiratzea eta era koordinatuan garatuko direla bermatzea.

e) Turismoaren arloko zigor-ahalmena erabiltzea eta arintzat zein larritzat jotako zigorrak ezartzea.

f) Turismo Enpresen Errolda eta Turismo Sailburuordetzari atxikitako administrazio-zerbitzuen zentsuak eta artxiboak kudeatu eta zuzentzea.

g) Turismo-bulegoek jarduteko modua zuzendu eta ikuskatzea, beti ere erabakitako sustapen-programekin bat.

h) Euskal Autonomia Erkidegoko turismo-eskaintza hedatzeko eta sustatzeko materiala prestatzea.

i) Oro har, turismoaren arloan agintzen zaizkion egiteko guztiak aurrera eramatea.

2.- Turismorako Aholku Kontseilua Turismo Zuzendaritzari atxikitzen zaio.

SECCIÓN 4.^a.- DE LA VICECONSEJERÍA DE TURISMO.**Artículo 22.**- Viceconsejería de Turismo.

La Viceconsejería de Turismo es el órgano del Departamento encargado de desarrollar las funciones señaladas en el artículo 8 del presente Decreto en relación con el área de ordenación y promoción del turismo.

La Viceconsejería dirige y coordina el área turística y tiene atribuidas de forma específica las siguientes funciones:

a) Desarrollo de una política coordinada entre las distintas instituciones vascas y de éstas con los agentes del Sector Turístico al efecto de contribuir al impulso y promoción de los productos turísticos de Euskadi.

b) Promoción y fomento del Sector Turístico Vasco mediante la potenciación de las infraestructuras turísticas y el aumento de la competitividad de las empresas del sector.

c) Ejercicio de la potestad sancionadora en materia de turismo e imposición de sanciones tipificadas como muy graves de acuerdo con la legislación vigente.

Artículo 23.- Dirección de Turismo.

1.- A la Dirección de Turismo, dependiente de la Viceconsejería de Turismo, corresponde el desarrollo de las siguientes funciones:

a) Supervisar la ejecución de los programas de actuación en materia de ordenación del sector turístico de la Comunidad Autónoma.

b) Dirigir, supervisar y ejecutar las actuaciones que se acuerden en materia de promoción turística.

c) Tramitar los expedientes de autorización y clasificación de los establecimientos turísticos, de acuerdo con la normativa vigente.

d) Planificar la labor inspectora en los establecimientos turísticos, supervisar su ejecución y garantizar su desarrollo coordinado.

e) Ejercer la potestad sancionadora en materia de turismo e imponer las sanciones tipificadas como leves y graves.

f) Gestionar y dirigir el Registro de Empresas Turísticas, así como los censos y archivos de los servicios administrativos adscritos a la Viceconsejería de Turismo.

g) Dirigir y supervisar el funcionamiento de las Oficinas de Turismo, de conformidad con los programas de promoción adoptados.

h) Elaborar el material divulgativo y promocional de la oferta turística de la Comunidad Autónoma.

i) En general, desarrollar cuantas otras funciones le sean encomendadas en materia de turismo.

2.- Queda adscrito a la Dirección de Turismo el Consejo Consultivo de Turismo.

IV. ATALBURUA
LURRALDE-ORGANOAK.

24. atala.— Industria, Merkataritza eta Turismoko lurralte-bulegoak

Industria, merkataritza eta Turismo lurralte-ordezkaritza bat izango da lurralte historiko bakoitzean; zuzenean eta hierarkian Zerbitzu Orokoretako zuzendarriaren menpekoak izango dira; baina eginkizunei dago-kienet, gaia dela-eta, Saileko kasuan kasuko zuzendarritzen menpekoak izango dira. Ordezkaritza horien ardua izango da dagozkien betearazte-eginkizunak betetzea; hain zuzen ere, Sailaren eskumenekoak diren industria, merkataritza eta turismo arloetakoak, beti ere dagokien lurraltearen barruan.

GEHIGARRIZKO XEDAPENAK

Lehenengoa.— Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko sailburuordeek eta zuzendariekin ordezkotzan utz ditzakete beren eskumenak, indarrean dagoen legedian arabera.

Bigarrena.— Saileko sailburuordetza eta zuzendaritzetako titularren tokiak bete gabe edo titularrokin kanpoan edo gaixorik badaude, hierarkian gorago dagoen hurrengoak beteko ditu haiei egotxitako egiteko eta eskumenak, egoera horrek diraue artean.

Hirugarrena.— Aurreko Industri, Nekazaritza eta Arrantza Saileko eta Merkataritza, Kontsumo eta Turismo Saileko organoei dirulaguntza-programen bidez egiten zitzaien eginkizun-esleipena, aurrerantzean, dekretu honen araberako organo eskudunei egingo zaie, beti ere dirulaguntza-programa bakoitzaren arloa kontuan hartuta.

ALDIBATERAKO XEDAPENA

Lehenengoa.— Zigortzeko ahalmenaren eskumena zeini dagokion arautzen ez den bitartean, ezartzekoak izango da azaroaren 7ko 471/1995 Dekretuak -Industria, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren jardun eremuetako zehapen prozeduraren arloko eskumenak noren esku dauden finkatzen duenak- xedatutakoa, beti ere lehengo Sailari zegozkion arloetatik oraingo Industria, Merkataritza eta Turismo Sailari dagozkion arloetan.

Bigarrena.— Harik eta Dekretu honetako 24. atalean xedatutakoa indarrean sartu arte, Saileko lurralte-organoak arautuko dira urriaren 14ko 227/1997 Dekretuarekin, Industria, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duenaren hirugarren aldaketarekin, eta abenduaren 10eko 682/1991 Dekretuarekin, Merkataritza, Kontsumo eta Turismo Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duenarekin. Ondorio hauetarako, Industria, Ener-

CAPÍTULO IV
DE LOS ÓRGANOS PERIFÉRICOS.

Artículo 24.— Las Oficinas Territoriales de Industria, Comercio y Turismo.

Bajo la dependencia directa y jerárquica del Director de Servicios Generales y la funcional, por razón de la materia, de las Direcciones del Departamento correspondientes, en cada uno de los Territorios Históricos existirá una Oficina Territorial de Industria, Comercio y Turismo que ejercerá las funciones ejecutivas en materia de industria, comercio y turismo de competencia del Departamento, dentro de su respectivo ámbito territorial de actuación.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.— Los Viceconsejeros y Directores del Departamento de Industria, Comercio y Turismo podrán delegar el ejercicio de sus competencias en los términos previstos en la legislación vigente.

Segunda.— En los casos de vacante, ausencia o enfermedad de los titulares de las Viceconsejerías y Direcciones del Departamento, las funciones y competencias atribuidas a los mismos serán ejercidas, mientras dure tal situación, por el superior jerárquico inmediato.

Tercera.— La asignación de funciones que en los diferentes programas subvencionales se realizaba a los distintos órganos de los anteriores Departamento de Industria, Agricultura y Pesca y de Comercio, Consumo y Turismo, deberá entenderse realizada a los órganos que conforme al presente Decreto sean competentes, de conformidad con la materia que corresponde a cada programa subvencional.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera.— Hasta tanto no se produzca una nueva regulación normativa para la atribución del ejercicio de la potestad sancionadora, resultará de aplicación lo dispuesto en el Decreto 471/1995, de 7 de noviembre, por el que se atribuían competencias en materia de procedimientos sancionadores en las áreas de actuación del Departamento de Industria, Agricultura y Pesca, en aquellas áreas del extinto Departamento que ahora correspondan al Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

Segunda.— En tanto en cuanto no entre en vigor lo establecido en el artículo 24 del presente Decreto, los órganos periféricos del Departamento estarán regulados por lo dispuesto para los mismos en el Decreto 227/1997, de 14 de octubre, de tercera modificación del Decreto por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Industria, Agricultura y Pesca, y por lo dispuesto en el Decreto 682/1991, de 10 de diciembre, por el que se establece

gia eta Meategien Administratziorako Zuzendaritzari egindako aipuak, Industria eta Meategiak Administratzeko Zuzendaritzari dagozkie.

INDARGABETZE XEDAPENAK

Lehenengoa. – Indarrik gabe gelditzen da urtarrilaren 31ko 81/1995 Dekretua -Industri, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren egitura organikoa eta egitekoena finkatzen duena-, bai eta bera aldatu duten xedapen guztia ere; hori guztia urtarrilaren 4ko 1/1999 Dekretuak Industria, Merkataritza eta Turismo Sailari emandako egitekoei eta jardun-arloei badagozkie, eta, beti ere, aldibaterako bigarren xedapenean ezarritakoaren eragozpen ez den bitartean.

Bigarrena. – Indarrik gabe gelditzen da abenduaren 10eko 682/1991 Dekretua -Merkataritza, Kontsumo eta Turismo Sailaren egitura organikoa finkatzen dueña-. Hau ere, aldibaterako bigarren xedapenean ezarritakoaren eragozpen ez den bitartean.

Hirugarrena. – Indarrik gabe gelditzen da, zati batet, uztailaren 30eko 202/1996 Dekretua -Industri, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren Organo Estadístico Especialista sortzezkoa-, zehazki, oraingo Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren jardun-arloetan eragin dezakeen guztia.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa. – Ahalmena ematen zaio Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuari dekretu hau garatzeko beharrezkoak diren xedapenak agin ditzan.

Bigarrena. – Dekretu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Hirugarrena. – Aldibaterako bigarren xedapenean ezarritakoaren eragozpen ez den bitartean, Dekretu honen 24. atalean xedatutakoa ez da indarrean jarriko argitaratzen den egunetik sei hilabete pasa arte; orduan, hilabeteko epean, lurrealde-ordezkaritzen egitura eta eginkizunak arautuko dira Dekretu honen garapen eta betearazteko xedapenen bitarte, eta horrela organo amankomunen berrantolaketa burutuko da.

Vitoria-Gasteizen, 1999ko otsailaren 23an.

Lehendakaria,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Industria, Merkataritza eta Turismo sailburua,
JOSU JON IMAZ SAN MIGUEL.

la estructura orgánica del Departamento de Comercio, Consumo y Turismo. A estos efectos, se entenderá que las referencias existentes a la Dirección de Administración de Industria, Energía y Minas lo serán a la Dirección de Administración de Industria y Minas.

DISPOSICIONES DEROGATORIAS

Primera. – Sin perjuicio de lo dispuesto en la Disposición Transitoria segunda, queda derogado el Decreto 81/1995, de 31 de enero, sobre estructura orgánica y funcional del Departamento de Industria, Agricultura y Pesca, así como todas las disposiciones modificatorias del mismo, en todo lo que corresponda a las funciones y áreas de actuación del Departamento de Industria, Comercio y Turismo establecidas por Decreto 1/1999, de 4 de enero.

Segunda. – Asimismo, sin perjuicio de lo dispuesto en la Disposición Transitoria segunda, se deroga el Decreto 682/1991, de 10 de diciembre, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Comercio, Consumo y Turismo.

Tercera. – Se deroga parcialmente el Decreto 202/1996, de 30 de julio, de creación del Órgano Estadístico Específico del Departamento de Industria, Agricultura y Pesca, en lo que pueda tener incidencia en las áreas de actuación del nuevo Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

DISPOSICIONES FINALES

Primera. – Se faculta al Consejero del Departamento de Industria, Comercio y Turismo para dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo del presente Decreto.

Segunda. – El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Tercera. – Sin perjuicio de lo dispuesto en la disposición final segunda, lo establecido en el artículo 24 del presente Decreto no entrará en vigor hasta transcurridos seis meses desde su publicación, a cuyo término en el plazo máximo de un mes se regulará la estructura y funciones de las Oficinas Territoriales a través de las disposiciones de desarrollo y ejecución del presente Decreto y se procederá a la reorganización de los órganos horizontales.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 23 de febrero de 1999.

El Lehendakari,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Industria, Comercio y Turismo,
JOSU JON IMAZ SAN MIGUEL.